



NACIONĀLĀ ELEKTRONISKO  
PLAŠSAZIŅAS LĪDZEKĻU PADOME

Rīgā,

2014. gada 31. jūlijā

**Lēmums Nr. 155**

**Par valsts SIA „Latvijas Televīzija” 2013. gada pārskata apstiprināšanu**

Pamatojoties uz Elektronisko plašsaziņas līdzekļu likuma 5. panta pirmo un otro daļu, Komerclikuma 179. panta pirmo daļu, kā arī vadoties no valsts SIA „Latvijas Televīzija” 2014. gada 28. jūlijā iesniegtā 2013. gada pārskata, Padome  
**nolemj:**

Apstiprināt valsts SIA „Latvijas Televīzija” 2013. gada pārskatu šā lēmuma pielikumā esošajā redakcijā.

Pielikumā: valsts SIA „Latvijas Televīzija” 2013. gada pārskats, uz 28 lapām un neatkarīgā revidenta ziņojums, uz 2 lp.

**Padomes priekšsēdētājs**



**A. Dimants**

*Gita Keistere*  
Nacionālās elektronisko  
plašsaziņas līdzekļu padomes  
juris konsulte

**Valsts SIA  
LATVIJAS TELEVĪZIJA**

**Gada pārskats**

**par 2013. gadu**

## **Saturs**

---

|                                       | <b>Lpp.</b> |
|---------------------------------------|-------------|
| <b>Informācija par Sabiedrību</b>     | <b>3</b>    |
| <b>Vadības ziņojums</b>               | <b>4</b>    |
| <b>Peļņas vai zaudējumu aprēķins</b>  | <b>6</b>    |
| <b>Bilance</b>                        | <b>7</b>    |
| <b>Naudas plūsmas pārskats</b>        | <b>9</b>    |
| <b>Pašu kapitāla izmaiņu pārskats</b> | <b>10</b>   |
| <b>Finanšu pārskata pielikums</b>     | <b>11</b>   |
| <b>Revidentu ziņojums</b>             | <b>29</b>   |

## ***Informācija par Sabiedrību***

---

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Sabiedrības nosaukums                 | <i>Valsts SIA „LATVIJAS TELEVĪZIJA”</i>   |
| Sabiedrības juridiskais statuss       | <i>Sabiedrība ar ierobežotu atbildību</i>   |
| Reģistrācijas Nr., vieta un datums    | <i>40003080597, Rīga, 1992. gada 29. jūnijā</i>   |
| Juridiskā adrese                      | <i>Zaķusalas krastmala 3, Rīga, LV-1509</i>   |
| Valdes locekļi un to ieņemamais amats | <i>Gints Miķelsons, prokūrists (līdz 2013. gada 5. aprīlim)<br/>Agnese Mamaja, prokūriste (līdz 2013. gada 16. maijam)<br/>Marika Polīte, prokūriste (līdz 2013. gada 15. aprīlim)<br/>Edgars Kots, valdes loceklis (līdz 2013. gada 6. februārim)<br/>Ivars Belte, valdes priekšsēdētājs (no 2013. gada 2. aprīļa)<br/>Māris Skujiņš, valdes loceklis (no 2013. gada 2. aprīļa)<br/>Sergejs Nesterovs, valdes loceklis (no 2013. gada 2. aprīļa)</i> |
| Pārskata gads                         | <i>01.01.2013 – 31.12.2013</i>  |
| Dalībnieki                            | <i>Nacionālo elektronisko plašsaziņas līdzekļu padome<br/>Reģ.Nr. 90000081852<br/>Smilšu iela 1/3, Rīga, LV-1939</i>  |
| Revidenti                             | <i>KPMG Baltics SIA<br/>Vesetas iela 7<br/>Rīga, LV-1013<br/>Licences Nr. 55</i>  |

## Vadības ziņojums

---

### Darbības veids

VSIA „Latvijas Televīzija” (Sabiedrība) ir valsts kapitālsabiedrība, kas veic likumā noteikto sabiedriskā elektroniskā plašsaziņas līdzekļa funkciju. Tas tiek veikts sabiedriskā pasūtījuma ietvaros, veidojot sabiedrības interesēs un tās vajadzībām plašu un daudzveidīgu programmu klāstu divos televīzijas kanālos LTV1 un LTV7, kā arī internetā. Sabiedrības uzraudzību īsteno Nacionālā elektronisko plašsaziņas līdzekļu padome. Sabiedrības finansējuma avots ir valsts budžeta dotācija sabiedriskā pasūtījuma nodrošināšanai. Papildus VSIA „Latvijas Televīzija” var gūt ieņēmumus no saimnieciskās darbības, pieņemot dāvinājumus un ziedojumus kā arī izmantot citus normatīvajos aktos paredzētos finanšu avotus. VSIA „Latvijas Televīzija” darbības nepārtrauktība un finansiālā neatkarība ir noteikta likumiski, paredzot, ka valsts budžeta dotācija sabiedriskā pasūtījuma īstenošanai katram nākamajam gadam ir saglabājama vismaz iepriekšējā gada apmērā. VSIA „Latvijas Televīzija” veidoto programmu izplatīšanu nodrošina ar trešo personu tehniskajiem izplatīšanas līdzekļiem.

### Īss Sabiedrības darbības apraksts pārskata gadā

Pārskata gada laikā VSIA „Latvijas Televīzija” veica pārmaiņas tās vadībā, organizatoriskajā struktūrā un programmu piedāvājumā ar mērķi uzlabot programmu piedāvājuma kvalitāti sabiedriskā pasūtījuma ietvaros. Sabiedriskā televīzija savā darbībā bija saskārusies ar būtisku konkurences pieaugumu no komerciālo televīziju puses, samazinot skatītāju skaitu un skatīšanās laika daļu sabiedriski svarīgiem, aktuāliem, izglītojošiem, redzesloku paplašinošiem, bērnu un jaunatnes raidījumiem un raidījumu formātiem televīzijā. Tikai salīdzinoši nesen ar būtisku novēlošanos sabiedriskajai televīzijai tika piešķirts finansējums izplatīšanas platformas izveidei internetā, kas sabiedrībai kļuvusi par nozīmīgu informācijas avotu, sociālās saziņas un izglītošanas rīku. Televīzijas programmu veidošana ir salīdzinoši kapitālietilpīga, kam nepieciešami tehniskie un tehnoloģiskie risinājumi, iekārtas un aprīkojums. Makroekonomiskās krīzes gados VSIA „Latvijas Televīzija” netika piešķirts pietiekams finansējums kapitālām iegādēm, kā rezultātā VSIA „Latvijas Televīzija” programmu veidošanas tehniskie resursi ir novecojuši vai nepietiekami, to uzturēšana ir saistīta ar lielām izmaksām un neekonomisku ekspluatāciju.

Pārskata gadā VSIA „Latvijas Televīzija” izdevās veikt organizatoriskās pārmaiņas tās struktūrā, piesaistīt jaunus savas jomas profesionāļus, motivēt sasniegumiem esošos VSIA „Latvijas Televīzija” darbiniekus, koncentrēt Sabiedrības resursus uz programmu veidošanu, ziņu un analītiskajiem raidījumiem, sekmīgi atspoguļojot, fiksējot, dokumentējot un analītiski izvērtējot sabiedrībai būtiskus notikumus kultūrā, sportā un citās jomās. Pārskata gadā VSIA „Latvijas Televīzija” izdevās nedaudz palielināt savu skatīšanās laika daļu, kā arī ar LTV1 kanālu palielināt tirgus daļu mērķa auditorijā. Detalizētu pārskatu par sabiedriskā pasūtījuma izpildi VSIA „Latvijas Televīzija” sniedz atsevišķa pārskata veidā, kas publiski pieejams Nacionālās elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomes mājas lapā [www.nep.lpadome.lv](http://www.nep.lpadome.lv).

Pārmaiņu posms Sabiedrībā atspoguļojas arī VSIA „Latvijas Televīzija” finanšu pārskatā un rādītājos. Sabiedrības apgrozījuma pieauguma būtiskāko daļu veidoja papildus piešķirumi sabiedriskā pasūtījuma veikšanai, kā arī mērķa dotācijas atsevišķu notikumu atspoguļošanai, kas kopā veidoja pieaugumu 933 800 LVL (12%) apmērā. Valsts budžeta dotācija veidoja 76,3% no apgrozījuma. Savukārt ieņēmumi no saimnieciskās darbības samazinājās par 183 897 LVL (7,1%) salīdzinot ar 2012. gadu. To īpatsvars apgrozījumā veidoja 21,2%. Fondu finansējums pieauga par 82 103 LVL (39,7%), bet to īpatsvars apgrozījumā veidoja tikai 2,5%. VSIA „Latvijas Televīzija” izmaksu struktūrā pieaugušas ir atalgojuma izmaksas, kas atspoguļo Sabiedrības jaunos mērķus oriģinālsatura ražošanā un VSIA „Latvijas Televīzija” raidījumu producēšanas kapacitātes nostiprināšanā. VSIA „Latvijas Televīzija” pārskata gadā pirms jaunās rudens raidījumu sezonas uzsākšanas veica mērķtiecīgus reklāmas un mārketinga pasākumus, kas atspoguļojas pārdošanas izmaksu pieaugumā par 43 209 LVL (21,3%) salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu. Administrācijas izmaksas ir pieaugušas par 213 845 LVL (24,4%), kas ietver gan izmaksas pārmaiņu procesa gaitā, gan arī raidījumu ražošanas apjomu pieaugumu. Pārējie Sabiedrības saimnieciskās darbības ieņēmumi pieauga par 198 831 LVL (26,2%), būtiskāko ietekmi uz pieaugumu veidoja ieņēmumi no pamatlīdzekļu, kas iegādāti no speciālās dotācijas, nolietojuma. Pārējie saimnieciskās darbības izdevumi pieauga par 30 351 LVL (22,9%).

## Vadības ziņojums

---

Pārskata gada peļņa sastāda 957 908 LVL. Valde iesaka atstāt to nesadalītu un novirzīt Sabiedrības darbības nodrošināšanai turpmākajos gados.

### **Notikumi pēc pārskata gada pēdējās dienas**

No pārskata gada beigām līdz šodienai nav notikuši nekādi svarīgi notikumi, kas varētu būtiski ietekmēt finanšu pārskata novērtējumu.

### **Turpmākā Sabiedrības attīstība**

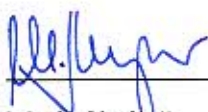
2014. gadā sabiedrība plāno turpināt tās attīstību saskaņā ar apstiprināto sabiedrisko pasūtījumu un piešķirtajiem valsts budžeta dotācijas līdzekļiem sabiedriskā pasūtījuma izpildei.

### **Finanšu instrumentu izmantošana**

Sabiedrība neizmanto finanšu instrumentus finanšu risku ierobežošanai.



Ivars Belte  
Valdes priekšsēdētājs



Māris Skujņš  
Valdes loceklis



Sergejs Nesterovs  
Valdes loceklis

2014. gada 25. jūlijā

**Peļņas vai zaudējumu aprēķins par 2013. gadu**

|  | Piezīmes numurs | 2013 LVL         | 2012 LVL (korigēts) |
|--|-----------------|------------------|---------------------|
| Neto apgrozījums   | 2               | 11 425 552       | 10 593 546          |
| Pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas                  | 3               | (9 972 015)      | (10 362 622)        |
| <b>Bruto peļņa</b>                                       |                 | <b>1 453 537</b> | <b>230 924</b>      |
| Pārdošanas izmaksas                                      | 4               | (246 132)        | (202 923)           |
| Administrācijas izmaksas                                 | 5               | (1 088 995)      | (875 150)           |
| Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi                  | 6               | 958 301          | 759 470             |
| Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas                  | 7               | (163 070)        | (132 719)           |
| <b>Pārskata gada peļņa vai zaudējumi pirms nodokļiem</b> |                 | <b>913 641</b>   | <b>(220 398)</b>    |
| Atliktais uzņēmumu ienākuma nodoklis                     | 19              | 44 267           | -                   |
| <b>Pārskata gada peļņa vai zaudējumi</b>                 |                 | <b>957 908</b>   | <b>(220 398)</b>    |

Pielikums no 11. līdz 28. lapai ir neatņemama šī finanšu pārskata sastāvdaļa.



Ivars Belte  
Valdes priekšsēdētājs



Māris Skujņš  
Valdes loceklis



Sergejs Nesterovs  
Valdes loceklis

2014. gada 25. jūlijā

**Bilance 2013. gada 31. decembrī**

| Aktīvs   | Piezīmes<br>numurs | 2013<br>LVL       | 2012<br>LVL<br>(koriģēts) |
|--|--------------------|-------------------|---------------------------|
| <b>Ilgtermiņa ieguldījumi</b>                                      |                    |                   |                           |
| <b>Nemateriālie ieguldījumi</b>                                    |                    |                   |                           |
| Koncesijas, patenti, licences, preču zīmes un tamlīdzīgas tiesības |                    | 521 719           | 482 244                   |
| Avansa maksājumi par nemateriālajiem ieguldījumiem                 |                    | 176 478           | 450 267                   |
| <i>Nemateriālie ieguldījumi kopā</i>                               | 8                  | <u>698 197</u>    | <u>932 511</u>            |
| <b>Pamatlīdzekļi</b>   |                    |                   |                           |
| Ēkas un būves un ilggadīgie stādījumi                              |                    | 3 365 814         | 1 558 715                 |
| Iekārtas un mašīnas  |                    | 3 658 778         | 3 826 129                 |
| Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs                                 |                    | 393 181           | 161 375                   |
| Pamatlīdzekļu izveidošana  |                    | 1 250             | -                         |
| Avansa maksājumi par pamatlīdzekļiem                               |                    | -                 | 3 626                     |
| <i>Pamatlīdzekļi kopā</i>  | 9                  | <u>7 419 023</u>  | <u>5 549 845</u>          |
| <b>Ilgtermiņa ieguldījumi kopā</b>                                 |                    | <u>8 117 220</u>  | <u>6 482 356</u>          |
| <b>Apgrozāmie līdzekļi</b>   |                    |                   |                           |
| <b>Krājumi</b>   |                    |                   |                           |
| Izejvielas, pamatmateriāli un palīgmateriāli                       |                    | 15 827            | 11 701                    |
| Nepabeigtie ražojumi   |                    | 37 352            | 12 252                    |
| Gatavie ražojumi un preces pārdošanai                              | 10                 | 388 978           | 155 198                   |
| Avansa maksājumi par precēm  |                    | 13 026            | 13 109                    |
| <i>Krājumi kopā</i>  |                    | <u>455 183</u>    | <u>192 260</u>            |
| <b>Debitori</b>  |                    |                   |                           |
| Pircēju un pasūtītāju parādi                                       | 11                 | 300 525           | 247 828                   |
| Radniecīgo sabiedrību parādi                                       | 23                 | -                 | 1 411                     |
| Citi debitori  | 12                 | 53 333            | 21 825                    |
| Nākamo periodu izmaksas  | 13                 | 224 544           | 90 423                    |
| Uzkrātie ieņēmumi  |                    | 85 881            | 147 224                   |
| <i>Debitori kopā</i>   |                    | <u>664 283</u>    | <u>508 711</u>            |
| <b>Naudas līdzekļi</b>   | 14                 | <u>2 008 020</u>  | <u>1 965 127</u>          |
| <b>Apgrozāmie līdzekļi kopā</b>                                    |                    | <u>3 127 486</u>  | <u>2 666 098</u>          |
| <b>Aktīvu kopsumma</b>   |                    | <u>11 244 706</u> | <u>9 148 454</u>          |

Pielikums no 11. līdz 28. lapai ir neatņemama šī finanšu pārskata sastāvdaļa.



**Bilance 2013. gada 31. decembrī**

| Pasīvs                                       | Piezīmes<br>numurs | 2013<br>LVL       | 2012<br>LVL<br>(koriģēts) |
|--|--------------------|-------------------|---------------------------|
| <b>Pašu kapitāls</b>                         |                    |                   |                           |
| Pamatkapitāls                                | 15                 | 3 399 779         | 3 399 779                 |
| Ilgtermiņa ieguldījumu pārvērtēšanas rezerve |                    | 1 583 914         | -                         |
| Nesadalītā peļņa:                            | 16                 |                   |                           |
| iepriekšējo gadu nesadalītā peļņa            |                    | 408 943           | 629 341                   |
| pārskata gada nesadalītā peļņa vai zaudējumi |                    | 957 908           | (220 398)                 |
| <b>Pašu kapitāls kopā</b>                    |                    | <b>6 350 544</b>  | <b>3 808 722</b>          |
| <b>Uzkrājumi</b>                             |                    |                   |                           |
| Citi uzkrājumi                               | 17                 | 627 771           | 595 692                   |
| <b>Uzkrājumi kopā</b>                        |                    | <b>627 771</b>    | <b>595 692</b>            |
| <b>Kreditori</b>                             |                    |                   |                           |
| <b>Ilgtermiņa kreditori</b>                  |                    |                   |                           |
| Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem       |                    | 13 776            | 10 737                    |
| Nākamo periodu ieņēmumi                      | 21                 | 2 558 622         | 3 353 645                 |
| Atliktā nodokļa saistības                    | 19                 | 235 247           | -                         |
| <b>Ilgtermiņa kreditori kopā</b>             |                    | <b>2 807 645</b>  | <b>3 364 382</b>          |
| <b>Īstermiņa kreditori</b>                   |                    |                   |                           |
| No pircējiem saņemtie avansi                 |                    | 109 013           | 134 833                   |
| Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem       |                    | 346 520           | 331 698                   |
| Nodokļi un sociālās nodrošināšanas maksājumi | 18                 | 154 566           | 190 455                   |
| Pārējie kreditori                            | 20                 | 194 024           | 159 660                   |
| Nākamo periodu ieņēmumi                      | 21                 | 440 036           | 382 712                   |
| Uzkrātās saistības                           | 22                 | 214 587           | 180 300                   |
| <b>Īstermiņa kreditori kopā</b>              |                    | <b>1 458 746</b>  | <b>1 379 658</b>          |
| <b>Kreditori kopā</b>                        |                    | <b>4 266 391</b>  | <b>4 744 040</b>          |
| <b>Pasīvu kopsumma</b>                       |                    | <b>11 244 706</b> | <b>9 148 454</b>          |

Pielikums no 11. līdz 28. lapai ir neatņemama šī finanšu pārskata sastāvdaļa.



Ivars Belte  
Valdes priekšsēdētājs



Māris Skujins  
Valdes loceklis



Sergejs Nesterovs  
Valdes loceklis

2014. gada 25. jūlijā

**Naudas plūsmas pārskats par 2013. gadu**

|   | Piezīmes numurs | 2013 LVL           | 2012 LVL (korigēts) |
|---|-----------------|--------------------|---------------------|
| <b>Pamatdarbības naudas plūsma</b>  |                 |                    |                     |
| 1. Peļņa vai zaudējumi pirms nodokļiem  |                 | 913 641            | (220 398)           |
| Korekcijas:   |                 |                    |                     |
| pamatlīdzekļu nolietojums un nemateriālo ieguldījumu amortizācija;  |                 | 877 701            | 671 039             |
| pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu vērtības norakstījumi;   |                 | 1 695 037          | 1 309 467           |
| uzkrājumu veidošana (izņemot uzkrājumus nedrošiem parādiem);  |                 | 32 079             | 449 180             |
| pārējie procentu ieņēmumi un tamlīdzīgi ieņēmumi;   |                 | -                  | (866)               |
| procentu maksājumi un tamlīdzīgas izmaksas  |                 | -                  | 480                 |
| 2. Peļņa vai zaudējumi pirms apgrozāmo līdzekļu un īstermiņa saistību atlikumu izmaiņu ietekmes korekcijām    |                 | 3 518 458          | 2 208 902           |
| Korekcijas:   |                 |                    |                     |
| debitoru parādu atlikumu (pieaugums)/samazinājums;  |                 | (155 572)          | 454 579             |
| krājumu atlikumu pieaugums;   |                 | (262 923)          | (307 954)           |
| piegādātājiem, darbuizpildītājiem un pārējiem kreditoriem maksājamo parādu atlikumu pieaugums/ (samazinājums) |                 | (712 896)          | 2 860 255           |
| <b>Pamatdarbības neto naudas plūsma</b>   |                 | <b>2 387 067</b>   | <b>5 215 782</b>    |
| <b>Ieguldīšanas darbības naudas plūsma</b>  |                 |                    |                     |
| Pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu iegāde   |                 | (2 344 212)        | (4 342 818)         |
| Ieņēmumi no pamatlīdzekļu pārdošanas  |                 | 38                 | -                   |
| <b>Ieguldīšanas darbības neto naudas plūsma</b>   |                 | <b>(2 344 174)</b> | <b>(4 342 818)</b>  |
| <b>Naudas un tās ekvivalentu neto pieaugums</b>   |                 | <b>42 893</b>      | <b>872 964</b>      |
| <b>Nauda un tās ekvivalenti perioda sākumā</b>  |                 | <b>1 965 127</b>   | <b>1 092 163</b>    |
| <b>Nauda un tās ekvivalenti perioda beigās</b>  | 14              | <b>2 008 020</b>   | <b>1 965 127</b>    |

Pielikums no 11. līdz 28. lapai ir neatņemama šī finanšu pārskata sastāvdaļa.



Ivars Belte  
Valdes priekšsēdētājs



Māris Skujņš  
Valdes loceklis



Sergejs Nesterovs  
Valdes loceklis

2014. gada 25. jūlijā

**Pašu kapitāla izmaiņu pārskats par 2013. gadu**

|   | Pamatkapitāls<br>LVL | Ilgtermiņa<br>ieguldījumu<br>pārvērtēšanas<br>rezerve<br>LVL | Iepriekšējo<br>gadu<br>nesadalītā peļņa<br>LVL | Pārskata gada<br>nesadalītā<br>peļņa/(zaudēj<br>umi)<br>LVL | Pašu kapitāls<br>kopā<br>LVL |
|---|----------------------|--|--|---|------------------------------|
| <b>31.12.2011. (kā<br/>iepriekš ziņots)</b>                                   | <b>3 399 779</b>     | -  | <b>1 061 762</b>                               | <b>(209 975)</b>  | <b>4 251 566</b>             |
| Korekcija (skat. 1.<br>pielikumu)   | -                    | -  | (222 446)                                      | -   | (222 446)                    |
| <b>31.12.2011.<br/>(koriģēts)</b>   | <b>3 399 779</b>     | -  | <b>839 316</b>                                 | <b>(209 975)</b>  | <b>4 029 120</b>             |
| 2011. gada<br>zaudējumi pārvietoti<br>uz iepriekšējo gadu<br>nesadalīto peļņu | -                    | -  | (209 975)                                      | 209 975   | -                            |
| Pārskata gada<br>zaudējumi (kā<br>iepriekš ziņots)                            | -                    | -  | -  | (197 775)   | (197 775)                    |
| Korekcija (skat. 1.<br>pielikumu)   | -                    | -  | -  | (22 623)  | (22 623)                     |
| <b>31.12.2012.<br/>(koriģēts)</b>   | <b>3 399 779</b>     | -  | <b>629 341</b>                                 | <b>(220 398)</b>  | <b>3 808 722</b>             |
| 2012. gada<br>zaudējumi pārvietoti<br>uz iepriekšējo gadu<br>nesadalīto peļņu | -                    | -  | (220 398)                                      | 220 398   | -                            |
| Pārvērtēšanas<br>rezerves<br>palielinājums                                    | -                    | 1 863 428  | -  | -   | 1 863 428                    |
| Atliktais nodoklis<br>attiecināmais uz ēkas<br>pārvērtēšanu                   | -                    | (279 514)  | -  | -   | (279 514)                    |
| Pārskata gada<br>nesadalītā peļņa   | -                    | -  | -  | 957 908   | 957 908                      |
| <b>31.12.2013.</b>  | <b>3 399 779</b>     | <b>1 583 914</b>   | <b>408 943</b>                                 | <b>957 908</b>  | <b>6 350 544</b>             |

Pielikums no 11. līdz 28. lapai ir neatņemama šī finanšu pārskata sastāvdaļa.



Ivars Belte  
Valdespriekšsēdētājs



Māris Skujins  
Valdes loceklis



Sergejs Nesterovs  
Valdes loceklis

2014. gada 25. jūlijā

